

Ünlü, A (2016). Hatay/Reyhanlı düğünlerinde çalınan saraylar yaptırım ve ekşide kavun dilimi türkülerinin derlenmesi üzerine bir çalışma. *Online Journal of Music Sciences*, 1(1), 97-114.

Geliş Tarihi.15/06/2016

Kabul Tarihi. 22/06/2016

HATAY/REYHANLI DÜĞÜNLERİNDE ÇALINAN SARAYLAR YAPTIRDIM VE EKŞİDE KAVUN DİLİMİ TÜRKÜLERİNİN DERLENMESİ ÜZERİNE BİR ÇALIŞMA

Ahmet ÜNLÜ¹

ÖZET

Bu çalışmada *Hatay'ın Reyhanlı* ilçesinde düğünlerde ve eğlencelerde çalınan henüz TRT ve Kültür Bakanlığı kayıtlarına geçmemiş “*Saraylar Yaptırdım*” ve “*Ekşide Kavun Dilimi*” adlı türkülerin derlenmesini kapsamaktadır. Türkülerin yanı sıra bize kaynak kişi olan *Erdal Güneş* ile yapılan görüşmede yörenin tarihi, gelenekleri ve yöredeki sosyal yaşam konuşlarında geniş bilgiler edinilmiştir.

Yörenin önemli özelliklerinin başında *Türk, Arap, Çerkes ve Kürt* halklarının bir arada sorunsuzca yaşamaları ve bu yaşantıda kız alıp verme ile birbirleri ile akrabalık kurmaları gelmektedir. Zaman içerisinde aynı pota içerisinde eriyen bu halkların kendilerine has kültürleri olduğu gibi akrabalık bağları neticesinde ortak kültürleri oluşmaya başlamıştır. Kültürel zenginliğin müziğe yansımaları ise yadsınamaz bir gerçektir. Çalışmaya konu olan bu iki türkü de o kültürün kayıt altına alınamamış nadide eserleri arasında yer almaktadır. Reyhanlı düğünlerinde çalınan bu eserlerin günümüzde ve sonrasında da yaşayıp yaşatılmasını sağlamak amacıyla bu çalışma yapılmıştır.

Anahtar Kelimeler: Türkü, Derleme, Geleneksel kültür, Reyhanlı.

A STUDY ON COMPILATION OF “SARAYLAR YAPTIRDIM” AND “EKŞİDE KAVUN DİLİMİ” FOLK SONGS PLAYED AT WEDDINGS IN REYHANLI/HATAY*

ABSTRACT

* *Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Müzik Bilimleri ABD Yüksek Lisans Öğrencisi*

In this study, some of the folk songs that are played at weddings and amusements in *Reyhanli/Hatay* are compiled, for instance; “*SaraylarYaptırdım*” and “*Ekşi de KavunDilimi*” which are not yet in the folk song lists of TRT (Turkish Radio and Television) and Ministry of Cultural. Besides the folk songs, with resourcing the interview of *ErdalGunes*, a very informative process took place about the history of the area, customs, traditions and social life in that area.

One of the important aspects of the area is that, through that time, Turk, Arab, Cherkes and Kurd public lived together without any conflicts, they created families interracial and became relatives. Historically, both they had their distinctive customs and sooner they started to form common culture with the help of melting pot of interracial families. By this change, it is impossible to claim that culture doesn't affect the reaction of its music. The two pieces of music that are studied in this research are the rare folk songs that are not recorded in this case. This works of Reyhanli that was played at their wedding today and then conducted this study in order to live and be kept alive.

Key Words: Folk Song, compilation, Traditional Culture, Reyhanli.

1.GİRİŞ

Hatay ili Türkiye'nin tarımsal ihtiyaçlarını büyük ölçüde karşılayan aynı zamanda sanayisi ve limanı ile hammadde işleyebilen ve işlenmiş maddeyi Dünya'ya gönderebilen nadide illerimizden biridir. Hatay, farklı halkları bir arada barındırdığı gibi aynı zamanda din ve mezheplerinde bir arada barındığı özel bir ilimizdir.

Hatay Türkiye'nin diğer yörelerine göre, farklı bir yapılanmaya sahiptir. İl merkezi Antakya XVIII. yüzyıldan itibaren bir ilim merkezi haline gelmiş, okumuş kesim ve özellikle şiirle uğraşanların sayısı artmış, gerek divan gerekse halk edebiyatı alanında birçok eserler verilmiştir. Antakya'nın yetiştirdiği bu şairler yanında Kırıkhan ve Yayladağı çevresinde yetişen halk ozanları da köklü bir geçmişin izlerini taşır (İpek 2003:

Müzikal anlamda Asya'nın Arap müziğini benimsemiş gibi görünse de kiliselerinde çalınan çalgılar ve söylenen ilahilerle çok sesli batı müziğini de iyi şekilde icra ettiği bilinmektedir. Çalışmamızda esas alınan Hatay'ın ilçesi konumunda yer alan kalabalık bir nüfusa sahip olan Reyhanlı'dır. Bu ilçede de *Türk, Arap Çerkez ve Kürt* halkları beraber yaşamaktadır. Her ne kadar her halk kendi kültürünü yaşıyor gibi görünse de beraber yaşamın getirisi olan kız alıp verme nedeniyle akrabalık bağları gelişmekte ve kültürleri bir potada eriyip tek kültür olma yolunda ilerlemektedir.

Antakya halk müziği Antakya'nın kendisine bağlı ilçelerdeki müzik yapısından farklı özelliklere sahiptir. Bu sebeple de Reyhanlı düğünlerine çalınan söylenen türküler de farklı özellikler ve konular içerir. Hatay ili için yaptığımız araştırmada TRT repertuar kuruluna kayıtlı yaklaşık 30 türkü bulunmuştur. TRT repertuar kurulu tarafından kayda alınan Reyhanlı türküleri ise; *Dertli Döne Barak Havası veya Arap Depki* adı altında ancak bir veya iki türkü ile sınırlı kalmaktadır (İpek 2003:15) Bunun bir sebebi Hatay'da ne kadar kültürler arası farklılıklar olsa da oluşan kültür alışverişinin Hatay ili Türküleri başlığı altında toplandığını gösterir. Bir diğeri de okunan çalınan türkülerin günümüze kadar hiçbir şekilde kayda

alınmadığını ve var olan kültürün geçmiş kuşaklara sadece sözlü bir aktarımla kalabildiğini gösterir.

1.1. Araştırmanın Amacı

Bu çalışmada; Hatay ili ve çevresinde yapılacak olan derleme çalışmalarının gün yüzüne çıkmamış olan türkülerimizin tanıtılması için gerekli olduğu düşünülerek, yöre müziklerinden TRT ve Kültür bakanlığının kayıtlarında bulunmayanlarını belirlemek amacıyla daha lokal bir çalışma yaparak Reyhanlı "*Saraylar Yaptırdım*" ve "*Ekşide Kavun Dilimi*" adlı türkülerini derlemek amaçlanmıştır.

Reyhanlı'nın düğünlerinde çalınan bu değerli eserlerin günümüzde de ve sonrasında da yaşayıp yaşatılmasını sağlamak amacıyla bu çalışma yapılmıştır.

1.2. Araştırmanın Önemi

Hatay çeşitli halkların bir arada ve kardeşçe barındıran yurdumuzun ender topraklarından biridir. Reyhanlı ilçesi de aynı şekilde farklı halkların dolayısıyla da farklı kültürlerin bir arada yaşatıldığı bir ilçedir. Kültürlerin birbirlerine olan etkileşiminden dolayı yozlaşmaları ve birbiri içerisine geçerek yok olmaları yadsınamaz bir gerçektir. Henüz tam anlamıyla bir yok oluşluk durumu mevcut değil iken bu kültürleri ayrı ayrı derleyerek kayıt altına almak önem arz etmektedir.

Gelecek kuşaklara, geçmişten izler bırakmak adına yapılan bu çalışma sayesinde derlenen eserle kayıt altına alınarak tarihin karanlık sayfaları arasında yok olması engellenmeye çalışılacaktır.

2. YÖNTEM

**Hatay/Reyhanlı düğünlerinde çalınan saraylar yaptırılm ve ekşide kavun dilimi türkülerinin
derlenmesi üzerine bir çalışma**

Bu araştırmada nitel araştırma yöntemlerinden yapılandırılmamış görüşme tekniği uygulanmıştır. Görüşme (İnterview, mülakat), sözlü iletişim yoluyla veri toplama (soruşturma) tekniğidir (Karasar, 2005). Yapılandırılmamış görüşme ise; keşfe yönelik bir görüşme sürecidir. Bu türde, önceden belirlenmiş herhangi bir soru ve doğal olarak yanıtla ilişkin bir beklenti de yoktur. Bu durumda araştırmacı, görüşülen kişilerle belirli konuları keşfetmeye çalışır. Görüşme sırasında çalıştığı problemle ilgili belirli özel alanlar keşfederse, daha ayrıntılı sorularla o alanları daha derinliğine irdelemeyi deneyebilir (Yıldırım; Şimşek,2013:148).

Halk Bilimi saha araştırmalarında görüşme tekniği çok sık kullanılan bir tekniktir. Görüşmeyi (mülakat) yapan kişiye “derleyici”, görüşme yapılan kişiye “kaynak kişi”, yapılan işe de “derleme” adı verilir. Goldstein’e (1983: 72) göre, mülakat, folklor derleyicilerinin en çok kullandığı saha metodudur. Mülakatla, derleyici, kaynak kişinin bildiği, yaptığı, yapmış olduğu şeyleri, bunların sebeplerini öğrenir. Derleyici, bu yolla kişinin iç dünyasını, kültürünü ve folklorunu öğrenir. Mülakat, ayrıca derleyiciye, folklor malzemesinin aslını verir.

Veri Toplama Teknikleri: Bu araştırmada veriler, kaynak kişi ile yapılan sohbet tarzında yapılandırılmamış görüşme sorularının “ses ve görüntü kayıt dökümleri” ile toplanmıştır.

Verilerin Analizi: Kaynak kişiden elde edilen Hatay ve Reyhanlı yöresine ait bilgiler konularına göre sınıflandırılarak kişisel/sözel tarih dökümü elde edilmiştir. Araştırmada kaynak kişiden derlenen iki türkü ise ses kayıtlarından dinlenerek notaya alınmıştır.

Kaynak kişiye görüşme anında sorulan sorular yapılandırılmamış sorulardır. Öncelikle Hatay Reyhanlı'nın geleneksel yapısı, gelenekleri ve müzik ile ilgili sorular ana hatlarıyla sorulup, görüşme anında derinlemesine sohbet ile konu detaylarıyla irdelenmeye çalışılmıştır. Görüşme anında sorulan sorular aşağıda maddeler halinde verilmiştir.

1. Kendinizi tanıtır mısınız?

2. Bağlama çalmayı ne zaman ve kimden öğrendiniz?
3. Bağlama haricinde çaldığınız farklı çalgılar var mıdır?
4. Ailenizde sizden başka bağlama ya da her hangi bir çalgı çalan var mıdır?
5. Yörede çalgı yapımcılığı var mıdır?
6. Yöre hakkında bizi bilgilendirir misiniz?
7. Bize çaldığınız eserleri kimden öğrendiniz?
8. Bu eserleri kaç yıldır icra ediyorsunuz?
9. Bu eserler yörede hangi amaçla çalınıp söylenmektedir?
10. İcra ettiğiniz eserlerin hikayeleri var mıdır? Eğer hikayeleri var ise bize bahseder misiniz?
11. Yörede bu eserleri sizin dışınızda iyi icra edebilenler var mıdır? Varsa kimlerdir.
12. Eserlerin bestecisi olabileceğini düşündüğünüz isimler var mıdır?

Kaynak Kişi: Araştırma, İstanbul'da Erdal Güneş adlı kaynak kişi ile yapılmıştır. *Erdal Güneş* 1982 Hatay/Reyhanlı doğumludur. İlk, orta ve lise öğrenimi boyunca ilçeden hiç çıkmamıştır. Yükseköğrenimini ise Dicle Üniversitesi'nde biyoloji alanında tamamlamıştır. Memleketinde iş olanağı bulunmadığından İstanbul'a yerleşmiştir.

Ortam: Kaynak kişi ile yapılan görüşme Erdal Güneş'in evinde gerçekleşmiştir. Görüşme sırasında tüm veriler akıllı telefon ve dijital kamera aracılığı ile kayıt altına alınmıştır.

3. BULGULAR

**Hatay/Reyhanlı düğünlerinde çalınan saraylar yaptırdım ve ekşide kavun dilimi türkülerinin
derlenmesi üzerine bir çalışma**

Derleme çalışmasının bulguları kaynak kişi ile yapılan sözlü görüşme ile elde edilmiştir. Bulgular ise sorulan sorulara göre maddeler halinde sıralanarak gösterilmeye çalışılmıştır.

1. Kendinizi tanıtır mısınız? :Sayın Güneş, 1982 Hatay/Reyhanlı doğumlu. İlk, orta ve lise öğrenimi boyunca ilçeden hiç çıkmamış. Yükseköğrenimini Dicle Üniversitesi'nde biyoloji alanında tamamlamış. Memleketinde iş olanağı bulunmadığından İstanbul'a yerleşmiş.
2. Bağlama çalmayı ne zaman ve kimden öğrendiniz? : Erdal Güneş bağlama çalmayı kendi çabaları ile tek başına öğrenmiş. Yaklaşık yirmi yıldır bağlama çalmaktadır.
3. Bağlama haricinde çaldığınız farklı çalgılar var mıdır? : Bağlama haricinde farklı bir çalgı çalmamıştır.
4. Ailenizde sizden başka bağlama ya da her hangi bir çalgı çalan var mıdır? : Ailesinde bağlama çalanlar bulunmakta farklı çalgı çalan ise bulunmamaktadır.
5. Yörede çalgı yapımcılığı var mıdır? : Görüşmeden elde edinilen bilgilere göre; yörede çalgı yapımcılığı yoktur.
6. Yörenin müzik kültürü hakkında bizi bilgilendirir misiniz? : Uzun hava ve ağıtlar çokça seslendirilmektedir. Yörede farklı ırkların kardeşçe yaşamasından dolayı hemen her düğünde Türkçenin yanı sıra Arapça ve Kürtçe eserler de seslendirilmektedir. Yöre halkının en az iki dil bilmektedir, çoğunluk etkileşimden dolayı üçüncü dili de rahatça konuşabilmektedir. Reyhanlı'da yaşayan *Çerkesler* düğünlerinde tahta ile ritim tutarak halay çekmektedir. Bu da yörenin dikkat çeken kültürel özelliklerinden biridir.
7. Bize çaldığınız eserleri kimden öğrendiniz? : Kaynak kişi icra ettiği eserleri gittiği düğünlerden öğrenmiştir.

8. Bu eserleri kaç yıldır icra ediyorsunuz? Kendisi yaklaşık 10 – 15 yaşından itibaren bu eserleri çalıp söylediği bilgisini bizimle paylaşmıştır.
9. Bu eserler yörede hangi amaçla çalınıp söylenmektedir?: : Kaynak kişi bu eserlerin yöre düğünlerinde çalınıp söylendiğini, eş zamanlı olarak da halay çekildiğini bize bildirmiştir.
10. İcra ettiğiniz eserlerin hikayeleri var mıdır? Eğer hikayeleri var ise bize bahseder misiniz? : Kaynak kişi türkülerin hikayeleri olup olmadığını ve bestecisinin kim olabileceği konusunda bilgi sahibi olmadığını belirtmiştir.
11. Yörede bu eserleri sizin dışınızda iyi icra edebilenler var mıdır? Varsa kimlerdir. : Sayın Güneş bu soruya ise Ahmet Açıkgöz ismini vermektedir. Ahmet Açıkgöz uzun süre düğün müzisyenliği yapan önemli bir isimdir. Şu anda gırtlak kanseri olduğundan eseri bize seslendirememiştir.
12. Eserlerin bestecisi olabileceğini düşündüğünüz isimler var mıdır? : Kaynak kişi eserlerin kim ya da kimler tarafından bestelendiğini bilmediğini belirtmiştir.

Kaynak kişiye sorulan sorularda detaylı bir şekilde yörenin düğün gelenekleri de anlatılmaktadır. Yörede düğüne başlamadan önce *“bayrak kaldırma”* adı verilen bir gelenek mevcuttur. Düğün eğlencesi başlamadan önce damadının evinin damına dikilen direğe bayrak asılır ve etrafı çiçeklerle süslenir. Düğün sona erene kadar bayrak o evde dalgalandırılır. Erdal Bey bu durumun nedenini ülkeye bağlılığın bir sembolü olarak açıklamaktadır.

Hatay'ın ilçeleri arasında lehçe farklılıkları mevcuttur. Bu lehçe farklılığından halk karşısındakinin hangi ilçeye ait olduğunu hemen anlayabilmektedir.

Derlenen Türkülerle İlgili Açıklamalar:

Eşkide Kavun dilimi adlı türkü dinlendiğinde daha çok Doğu Anadolu Bölgesi türkülerine benzediği düşünülmektedir. Fakat türkünün Hatay merkez ve içleri haricinde çalındığı bir yer bulunmamaktadır. Çalışmanın başında da belirtildiği üzere, Hatay'da çok sayıda "Çerkes" kökenli vatandaşımız yaşamaktadır, benzerlik bu temelde düşünülmelidir.

Yurdun her bölgesinde farklı ağızlar olduğu gibi Hatay'ın da kendine has bir ağız vardır. Türküde geçen "eşki" kelimesi "ekşi" kelimesinin yörede kullanılan halidir. Ayrıca yörede "oğlan" kelimesi oldukça sık kullanılmaktadır. Yörede bu kelime sadece erkek çocuğu ifade için kullanılmaz, kişi yaşça kendisinden küçük her erkek için "oğlan" kelimesini kullanabilmektedir.

"*Eşkide Kavun Dilimi*" adlı eser 1988 yılında Mahmut Tunçer'in "*Dübeş Attım Yek Geldi*" adlı plağında yer almaktadır fakat yapılan araştırmalarda TRT arşivlerinde notası bulunmamaktadır. Ayrıca Mahmut Tuncer'in okuduğu eserin sözleri bizim derlediğimizden oldukça farklıdır. Bizim derlediğimiz sözler yörede sürekli söylenen şeklidir. Mahmut Tuncer'in okuduğu sözler ise şu şekildedir.

EŞKİDE KAVUN DİLİMİ

Yola giderim bu gün,
Gerdanın üstü düğüm,
Kız seni sevdiğim günler,
Aklıma düştü bu gün.

Ah seni seni sevdiğim günler,
Aklıma düştü bu gün.
Eşkide kavun dilimi,
Oğlan tutma elimi,

Ahmet ÜNLÜ

Kızlar verir mendilimi, gülümü,
Ser bir yatak saram inca belini.
Çarşıda görünürsün,
Çarşafa bürünürsün,

İpek çarşaf içinde,
Ne cilveli yürünürsün.
Eşkide kavun dilimi,
Oğlan tutma elimi,

Kızlar verir mendilimi, gülümü,
Ser bir yatak saram ince belini.
Bu dağı delemedin,
Yol bulup gelemedin,

Eller muradın aldı,
Ben bir gün gülemedim.
Ah eller muradın aldı,
Ben bir gün gülemedim.

Eşkide kavun dilimi,
Oğlan tutma elimi,
Kızlar verir mendilimi, gülümü,

Ser bir yatak saram inca belini.

Saraylar Yaptırdım adlı türküde gelen “*el aman*” sözü, Hatay yöresine ait birçok ağıtta da bulunmaktadır.

4.TARTIŞMA ve SONUÇ

Hatay ili kültürel çeşitlilik bakımından oldukça zengin illerimizdendir Bu çeşitlilik doğal olarak kültürünü sanatını ve müziğini de etkilemiştir. İlçelerine göre farklı müzik alışkanlıkları göze çarpmaktadır bu neden le araştırma yapılırken genelden ziyade özele inerek ilçe veya gerekirse köyleri hesaba katarak minimalist düzeyde derleme çalışmalarının yapılması elde kalan kültürün ve geleneğin derlenmesi açısından önemli olacaktır.

Hatay'ın Reyhanlı ilçesi bu çok kültürlülük ve aktarılan gelenek açısından incelemeye değer önemli ilçedir. Bu açıdan baktığımızda çalışmamıza başladığımız düğün türküleri bu derlemelerin devamına öncülük edecektir.

Çukurova bozlaklarının etkilerini taşıyan Hatay türküleri genel olarak *Gavurdağı* yöresi özelliklerini yansıtır. Yörede söylenen uzun havalar uzun ya *Gavurdağı* ve Barak ağzı uzun havaları ya da bunların etkilerini taşıyan özgün ezgilerdir. Yaygın olarak söylenen uzun havalar genel olarak Hüseyini makamı ile bu makama akraba makamlardır.

Halk müziği yönünden Antakya türkülerinin diğer ilçelerden farklı bir yapısı vardır. Türk Makam Müziği karakteri taşıyan ve bu müziğin makam sisteminden büyük ölçüde etkilenen Antakya türküleri özellikle aranağmeler arasındaki uzun, birkaç ölçü devam eden “*aaah*” ya da “*amaan*” gibi sözcüklerle dikkati çeker. (Örnek: *Altın Tasta Gül Kuruttum*)

Yapılan araştırmalar ve kaynak kişi ile görüşme sonunda, yörenin çok renkli bir kültüre sahip olduğu anlaşılmıştır. Yörede yaşayan farklı kültürlerdeki halklar yöre kültürünü zenginleştirmektedir. Yapılan derleme çalışmaları neticesinde

düğün türkülerinden ancak iki tanesi kaynak kişiden elde edilen verilerle derlenmiştir.

KAYNAKÇA

Arı, B. (2013). *Antakya sallangaç türküleri*, Uluslararası Türk Dili Ve Edebiyatı Kongresi (21).

Goldstein K.S. (1983). *Sahada folklor derleme metotları* Çev. Uysal A.E, Ankara, Kültür ve Turizm Bakanlığı Milli Folklor Araştırma Dairesi Yayınları (49).

Güneş, Erdal ile yapılan sözlü görüşme. İstanbul, 2015.

İpek, S. Ayhan (2003) *Antakya türküleri*, Antakya: Hafad Yayınları.

Karasar, N., (2005) *Bilimsel araştırma yöntemleri*, Ankara: Nobel Yayın Dağıtım Ltd.Şti.

Yıldırım A. ve Şimşek H. (2013).*Sosyal bilimlerde nitel araştırma yöntemleri (9. Baskı)*,Ankara: Seçkin Yayıncılık.

Tuncer M. Dübeş Attım Yek Geldi, 1988 yılında çıkmış plak kaydı.

EKLER. 1.

DERLENEN ESERLERİN SÖZLERİ

1) EŞKİDE KAVUN DİLİMİ

Çarşıda kavun yellər

Bizde yesək ne derlər

Bizde oturup yesək

Bu bunu sevdi derlər

Eşkide kavun dilimi

Oğlan tutma elimi

Kızlar verin mendili gülümün

Ser bir döşək saram ince belini

Ava gidelim bugün

Çantamın ucu düğüm

Kız seni gördüğüm gün
Saçlarım düğüm düğüm

Eşkide kavun dilimi
Oğlan tutma elimi
Kızlar verin mendilimi gönlümün
Ser bir döşek saram ince belini
Çarşı da görünürsün
Çarşafa bürünürsün
İpek çarşaf içinde
Ne güzel görünürsün
Eşkide kavun dilimi
Oğlan tutma elimi
Kızlar verin mendilimi gönlümün
Ser bir döşek saram ince belini

2) SARAYLAR YAPTIRDIM

Saraylar yaptırdım, oturam diye
İçine bir gelin, getirem diye.
El aman el aman, hallarım yaman,
Aslanın çakallın, olduğu zaman.
El aman el aman, hallarım yaman
Yar ile gurbete, gittiğim zaman.

Yüce dağ başında, kartal yuvası,
Bizim çektiğimiz, namus belası.
El aman el aman, hallarım yaman,
Aslanın çakallı, olduran zaman.

EKLER.2

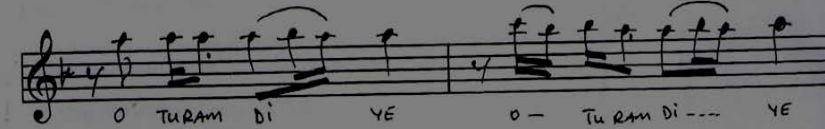
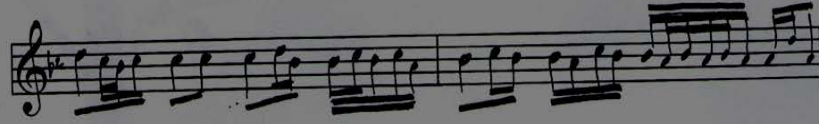
EŞKİDE KAVUN DİZLİMİ

VUN YER LE LE DİZ DE YE SEK NE DEL LER BİZ DE O TU RUP YE
SEL LE DE Bu bu nu sev di der ler EŞ Kİ DE KA VUN Dİ Lİ
mi OĞ LAN DUT MA E Lİ mi KIZ LAR VE Rİ N MEN Dİ İ mi
GÜ LÜ Mİ Lİ Lİ SE L Vİ DÖ PEK SA RAM İN CE BE Lİ Nİ

Printed at www.blanksheetmusic.net

Hatay/Reyhanlı düğünlerinde çalınan saraylar yaptırdım ve ekşide kavun dilimi türkülerinin derlenmesi üzerine bir çalışma

SARAYLAR YAPTIRDIM-1



SARAYLAR YAPTIRDIM - 2

SÖZLER ANILANMIYOR

E LA MA VE LA MAN

HAL LA RIM YA MAN YA RI LE GUR BET TE

qi T Ti ze man

EXTENDED ABSTRACT

1. Introduction

In this study, some of the folk songs that are played at weddings and amusements in *Reyhanli/Hatay* are compiled, for instance; “*Saraylar Yaptırdım*” and “*Ekşi de Kavun Dilimi*” which are not yet in the folk song lists of TRT (Turkish Radio and Television) and Ministry of Cultural. Besides the folk songs, with resourcing the interview of *Erdal Gunes*, a very informative process took place about the history of the area, customs, traditions and social life in that area.

2. Method

In this research, qualitative research methods, unstructured interview technique was applied

Data Collection Techniques:The data in this research, the unstructured interview style chat with the resource person made the questions “audio recording dumps” were collected by

Data analysis:Reyhanli and Hatay region of the source information obtained from a person were classified according to their subjects, and personal/oral history was obtained from the dump. Research sources and notes are compiled from the recordings were taken from two traditional songs that sound listening.

Resource person: research, were conducted with resource person named Erdal Güneş in Istanbul.

Environment: interviews with resource persons Erdal Güneş's house was reached. All the data were recorded through a smart phone during the interview.

3. Findings and Results

Ahmet ÜNLÜ

According to the information obtained from the interview; the instrument in the region has not produced.

In the region before the wedding, "hoisting the flag" in a tradition called are available. Wedding entertainment before it starts to hanging a flag on pole erected on the roof of the house of the groom and decorated with flowers around.

In the past when listening to a traditional song named the melon slice, the more seems to be similar to the traditional songs of the Eastern Anatolian region.